



EVROPSKA ŽELJEZNIČKA AGENCIJA (ERA)

I

**MEĐUVLADINA ORGANIZACIJA ZA MEĐUNARODNE ŽELJEZNIČKE
PRIJEVOZE (OTIF)**

PRAVILA ZA REGISTRACIJU KODA ZA OZNAKU IMAOCA VOZILA (VKM)

Referenca: ERA: IU-VKM-061128

Vrsta dokumenta: završni

OTIF: A 95-00/1.2009

Verzija: 1.1

Datum: 2009/04/01

ERA, 160 Boulevard Harpignies, BP 20392, FR - 59307 Valenciennes Cedex, FRANCE

OTIF, Gryphenhübeliweg 30, CH - 3006 Berne, SWITZERLAND

EVIDENCIJA IZMJENA I DOPUNA

Verzija	Datum	Broj odjeljka	Izmjena/opis	Autor
1.0	24.01.2007.	svi	Prvi javni privremeni dokument	Gy. Bessenyei
1.0	02.07.2007.	4.3	Izmjene na osnovu prijedloga država članica	H. Pihol
1.0	04.07.2007.	svi	Završni dokument	H.Pihol
1.0	09.07.2007.	1.2, 2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.3, 4.4 i 4.5	Izmjene u skladu sa odlukom Komisije stručnjaka za tehnička pitanja OTIF	K.E.Raff
1.1	01.04.2009.	3.1.6	Izmjene usvojene na 3. zasjedanju Komisije stručnjaka za tehnička pitanja OTIF	K.E.Raff

1. UVOD

1.1. PREDMET

Ovo pravilo se odnosi na Evropsku željezničku agenciju (ERA) i Međuvladinu organizaciju za međunarodne željezničke prijevoze (OTIF) u skladu sa sporazumom navedenim u odjeljku 1.2.

Ono opisuje uspostavljanje i vođenje zajedničkog registra imalaca željezničkih vozila i njihov kod za oznaku imaoaca vozila (VKM) koja se koristi na način utvrđen u TSI OPE, Aneks P, koje je usvojila Evropska komisija 11. avgusta 2006. godine (Odluka C(2006)3593), notificirane državama članicama EU 14. avgusta 2006., a stupile na snagu 6 mjeseci kasnije, tj. 14. februara 2007. godine. Komisija EU je zatražila od ERA-e da upravlja ovim registrom za imaoce vozila čije je sjedište u državama članicama EU.

Na 7. Generalnoj skupštini OTIF-a u novembru 2005. jednoglasno je odlučeno da se ovo pravilo, koje je adekvatno usklađeno, uvrsti u tehničke dodatke COTIF-a (F&G). Na Generalnoj skupštini je istaknuto da je potrebno hitno osigurati jedinstvenost kodova i utvrditi način specifikacije i upravljanja VKM-a; kao i da VKM mora biti koherentan, sveobuhvatan sistem u cijelom području u kojem se VKM-ovi primjenjuju.

Komisija stručnjaka za tehnička pitanja OTIF-a dogovorila je na sastanku održanom od 4-6 jula 2006. godine da zatraže od Sekreterijata OTIF-a i ERA-e da pronađu zajedničko rješenje u što kraćem roku.

1.2. SPORAZUM IZMEĐU ERA-e I OTIF-a

Sekreterijat OTIF-a i ERA su dogovorili osnovne principe za zajedničko rješenje:

ERA i OTIF će zajedno formirati "centralno tijelo" navedeno u Aneksu P.

Propisi i specifikacije će biti pripremljeni u saradnji (princip konsenzusa), ali će upravljanje biti podijeljeno.

ERA će registrirati imaoce čije je poslovno sjedište u državama članicama EU ili državama članicama Evropskog ekonomskog prostora (EEP); OTIF će registrirati imaoce koji imaju poslovno sjedište u državi članici OTIF-a koja nije istovremeno članica EU ili EEP i registrirat će imaoce koji se nalaze u drugim državama povezanim sa evro-azijskom željezničkom mrežom. Ovo posljednje se radi u saradnji između OTIF-a i OSJD uzimajući u obzir članice OSJD-a koje nisu članice OTIF-a, ukoliko OSJD tako želi.

Specifikacije i postupci utvrđeni u ovom dokumentu se mogu mijenjati samo ako su obje strane saglasne sa izmjenama.

Između ERA-e i OTIF-a će postojati bliska saradnja u slijedećim područjima:

- specifikacije i pravila će biti utvrđeni u zajedničkom dokumentu koji će se objaviti na stranicama ERA-e i OTIF-a;
- ERA i OTIF će zajedno uspostaviti, voditi i upravljati registar;
- ERA i OTIF će u isto vrijeme objaviti puni popis (sve unose) registriranih VKM-ova na svojim web stranicama; ažurirani podaci će se objavljivati prve srijede u svakom mjesecu;
- Javno informiranje može biti ograničeno na neke elemente podataka; ali ne smije postojati ograničenje pristupa punim informacijama između dvije organizacije;
- Zahtjev za dodjelom koda VKM-a se ispituje u pogledu njihove jedinstvenosti u cijelom sistemu prije nego što se kod za VKM može dodijeliti;
- Zahtjev za dodjelom koda VKM-a imaoaca vozila koji ima poslovno sjedište u državi članici EU ili EEP se šalje državnom tijelu za sigurnost (NSA) te zemlje; nakon što provjeri da li imalac vozila koji je podnio zahtjev ispunjava važeće propise, državno tijelo za sigurnost (NSA) u EU proslijeđuje zahtjev ERA-i;
- Zahtjev za dodjelom koda VKM-a imaoaca vozila koji ima poslovno sjedište u državi članici OTIF-a koja nije članica EU niti članica EEP se šalje nadležnom državnom tijelu te zemlje, ukoliko ono postoji; nakon što provjeri da li imalac vozila koji je podnio zahtjev ispunjava važeće propise, nadležno državno tijelo proslijeđuje zahtjev OTIF-u; ukoliko ne postoji nadležno državno tijelo, imalac šalje svoj zahtjev direktno u OTIF;
- ERA i OTIF provjeravaju samo jedinstvenost, a ne i da li su poštovana pravila za dodjeljivanje oznaka definirana u TSI-iju OPE, Aneks P.1;
- OTIF je odgovoran za dogovore i koordinaciju sa OSJD-om;
- Preliminarna lista kodova VKM-a će biti izrađena pomoću skraćenica koje su poznate organizacijama; svakom imaoču će se saopćiti kod koji je za njega rezerviran, ukoliko imalac ne uloži prigovor u roku od mjesec dana, kôd će mu biti dodijeljen;
- Samo oni VKM-ovi koji se nalaze u objavljenoj listi mogu se smatrati dodijeljenim i jedinstvenim;
- Ukoliko je to moguće, treba izbjegavati VKM-ove koji nisu "živi"; kao npr. VKM-ovi koji su registrirani u cilju registracije "zaštitnog znaka" ili da spriječe konkurente da koriste iste;
- Ubiranje takse za pokrivanje troškova vezanih za registar se može razmotriti; taksa se ne naplaćuje od početka, ali se mora izvršiti procjena administrativnih poslova i pripadajućih troškova najkasnije nakon tri godine.

1.3. DEFINICIJE

U svrhe ovog dokumenta, primjenjuju se slijedeće definicije:

"Imalac vozila" je ili osoba koja kao vlasnik ili osoba koja ima pravo raspolaganja vozilom trajno ekonomski iskorištava vozilo kao prijevozno sredstvo i kao takva je upisana u Registar pružnih vozila - (TSI OPE Aneks P, fusnota 3);

"Željezničko vozilo" znači vozilo koje može da saobraća na sopstvenim točkovima na prugama, sa ili bez vuče - (COTIF, Dodatak F i G);

"Poslovno sjedište" označava adresu na kojoj je imalac registrirao svoje sjedište poslovanja;

"Centralno tijelo" označava tijelo u kome ERA i OTIF rade u suradnji jedno sa drugim;

"VKM" znači oznaka imaoa vozila, koja se sastoji iz koda i odgovarajućih registriranih podataka;

"EEP" označava Evropski ekonomski prostor, koji uključuje Norvešku i Lihtenštajn.

1.4. STRUKTURA DOKUMENTA

U nekim odjeljcima je po potrebi prikazan u kurzivu odgovarajući pravni tekst iz TSI-ija OPE Prilog P.

Odgovarajuća uputstva za primjenu slijede pisana običnim pismom.

1.5. OBLAST PRIMJENE

Zahtjev za VKM-om je obavezan za imaoce željezničkih vozila koji imaju poslovno sjedište u državama članicama EU, EEP ili OTIF-a¹.

Međutim, ako su sva vozila imaoa izuzeta od korištenja oznaka u skladu sa odredbama Aneksa P, pod-aneks P1 – citiran u tekstu ispod, registracija koda za VKM je dobrovoljna. Upravitelji infrastrukture i željeznički operateri koji nisu imaoi vozila takođe mogu podnijeti zahtjev za dodjeljivanjem koda za VKM.

Izuzeća od korištenja oznaka imaoa vozila

Države članice mogu odlučiti o primjeni slijedećih izuzeća.

VKM se ne traži za vozila čiji se sistem brojanog označavanja ne zasniva na TSI-ju Vođenje i upravljanje saobraćajem ili Aneksu 6 APTU (tačka 2. općih napomena). Međutim, organizacijama koje su uključene u njihovo obavljanje saobraćaja na mrežama na koje se primjenjuje ovaj TSI ili Aneks 6 APTU treba dostaviti odgovarajuće podatke o identitetu imaoa vozila.

Ako je na vozilu napisano puno ime i adresa, VKM nije potreban za:

- vozila imalaca koji imaju tako ograničeni vozni park da korištenje VKM-a nije potrebno;
- posebna vozila za održavanje infrastrukture.

VKM se ne traži za lokomotive, motorne vozove i putnička vozila koja se upotrebljavaju samo u domaćem saobraćaju, ako:

- su označeni logotipom imaoa i ako taj logotip sadrži jednaka i dobro prepoznatljiva slova kao i VKM;
- su označeni dobro prepoznatljivim logotipom koji su nadležna nacionalna tijela prihvatila kao odgovarajući ekvivalent VKM-u.

Imaoi vozila koji nemaju poslovno sjedište u državi članici EU ili OTIF-a

Na osnovu dobrovoljne registracije, registar će uključivati imaoce vozila (uključujući željezničke operatere) smještene u onim državama članicama OSJD-a koje nisu članice OTIF-a; to će izvršiti OTIF uz dogovor sa OSJD-om.

Kako bi se izbjegla zabuna, registar će takođe na osnovu dobrovoljne registracije uključivati imaoce vozila (uključujući željezničke operatere) smještene u drugim državama povezanim sa evro-azijskom željezničkom mrežom.

2. ORGANIZACIJA REGISTRA VKM-a

2.1. OPĆE

U obje organizacije će se voditi zajednički registar sa svim zapisima i on će se istovremeno ažurirati. Registar će se ažurirati svaki put kad dođe do izmjena.

¹ Iako je OTIF zvanično samo nadležan da donosi obavezne propise za oznake u međunarodnom saobraćaju, zbog jedinstvenosti i na osnovu činjenice da i propisi EU i obavezujuće objave UIC 438-1 do -4 uključuju i vozila u domaćem saobraćaju, bitno je da se uključe i imaoi koji imaju samo vozila koja se koriste u domaćem saobraćaju.

Prije nego što se kod za VKM izda imaoi, doći će do koordinacije između ERA-e i OTIF-a kako bi se provjerilo da li je kod koji je zatražen od jedne organizacije zatražen i od druge organizacije.

Opća struktura je prikazana u Prilogu 2.

2.2. ERA

ERA će registrirati imaoce čije je poslovno sjedište u državi članici EU ili EEP.

Zahtjevi u vezi VKM-a za imaoa sa poslovnim sjedištem u državi članici EU moraju se podnositi Nacionalnom tijelu za sigurnost (NSA) te države članice EU.

Nakon što provjeri da su svi važeći propisi ispoštovani, NSA prosljeđuje zahtjev ERA-i. Ukoliko nisu ispoštovani propisi, zahtjev se odbija.

ERA će provjeriti jedinstvenost u odnosu na postojeće VKM-ove u registru i na zahtjeve koji su možda stigli ranije u ERA-u ili OTIF, ali nisu još dodijeljeni i objavljeni.

Ukoliko provjera jedinstvenosti bude uspješna, ERA će dodijeliti VKM imaoi koji je podnio zahtjev, [obavijestit će ga] i ažurirati registar.

2.3. OTIF

OTIF će registrirati imaoce čije je poslovno sjedište u:

- a) državi članici OTIF-a koja nije istovremeno članica EU ili EEP.
- b) državi članici OSJD-a, koja nije članica OTIF-a; vidi tačku 2.4.
- c) drugim državama u evro-azijskom prostoru povezanim sa međunarodnom željezničkom mrežom.

Zahtjevi u vezi VKM-a za imaoa sa poslovnim sjedištem pod c) podnose se Sekretarijatu OTIF-a.

U slučaju pod a), zahtjev se podnosi nadležnom Nacionalnom tijelu (ukoliko postoji) države u kojoj imalac ima poslovno sjedište; spisak notificiranih nadležnih tijela će biti objavljen na web stranici OTIF-a. Nakon što provjeri da li je podnosilac zahtjeva ispoštovao sve važeće propise, nadležno tijelo prosljeđuje zahtjev Sekretarijatu OTIF-a sa informacijom o rezultatu provjere. Ukoliko važeći propisi nisu ispoštovani, zahtjev se odbija. Ukoliko spisak ne sadrži nikakve naznake nadležnog tijela države, zahtjev se može poslati Sekretarijatu OTIF-a.

Za sva tri slučaja pod a), b) i c) OTIF će provjeriti jedinstvenost u odnosu na postojeće VKM-ove u registru i na zahtjeve koji su možda stigli ranije u ERA-u ili OTIF, ali nisu još dodijeljeni i objavljeni.

Ukoliko provjera jedinstvenosti bude uspješna, OTIF će dodijeliti VKM imaoi koji je podnio zahtjev, obavijestit će ga o tome i ažurirati registar.

2.4. OSJD

Imaoi čije je poslovno sjedište u državi članici OSJD-a koja nije članica OTIF-a mogu - za sada - podnijeti zahtjev OTIF-u. U zavisnosti od sporazuma između OTIF-a i OSJD-a, zahtjevi se u buduću mogu slati OSJD-u, koji će ih onda prosljediti OTIF-u na registraciju.

2.5. NADLEŽNO NACIONALNO TIJELO

Ako postoji nadležno nacionalno tijelo, ono će imati obavezu da provjeri da li imalac poštuje važeće propise, npr. da li ima licencu, ukoliko je potrebna.

U državama članicama EU nadležno tijelo je Nacionalno tijelo za sigurnost (NSA). Zahtjevi za VKM-om, izmjena koda za VKM i/ili promjena naziva imaoa se šalju u NSA.

Ostale države će u skladu sa važećim propisima odrediti nadležno tijelo. Sekretarijat OTIF-a će biti obaviješten o tome koje je nacionalno tijelo trenutno nadležno.

3. SADRŽAJ REGISTRA VKM-a

3.1. OBLIK VKM-a

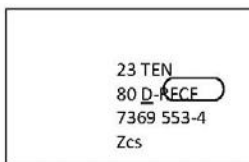
3.1.1. "Oznaka imaoca vozila (VKM) je alfanumerički¹ kod koji se sastoji od 2 do 5 slova.

VKM je prikaz punog imena ili skraćeniice imaoca vozila, po mogućnosti na prepoznatljiv način. Mogu se upotrijebiti svih 26 slova latinične abecede. Slova u VKM-u napisana su velikim štampanim slovima. Slova koja nisu prva slova riječi u imenu imaoca mogu se napisati malim slovima. Pri provjeri jedinstvenosti zapisano ime se zanemaruje".

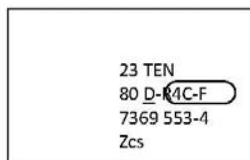
Pri provjeri jedinstvenosti, slova pisana malim slovima će se izjednačiti sa istim velikim štampanim slovima.

Drugi znakovi koji se ne nalaze u latiničnoj abecedi, kao što su crtica ("-"), kosa crta ("/"), dvije tačke (:) ili bilo koji brojevi nisu dozvoljeni, jer to može ometati pravilno tumačenje oznake. Pravilo za registraciju već predviđa crticu kojom se razdvajaju kod države i VKM (vidi primjer ispod) i kosu crtu kojom se razdvajaju različite pisane forme.

Ispravno:



Neispravno:



3.1.2. "Slova mogu sadržavati dijakritičke znakove. Pri provjeri jedinstvenosti dijakritički znakovi na ovim slovima se zanemaruju. Dijakritički znakovi su znakovi za "naglasak" kao što su Ā, Č, Ō, Ć, Ž, Ā itd."

"Posebna slova kao Ø i Æ prikazuju se jednim slovom; pri provjeri jedinstvenosti za Ø se smatra da je O, a za Æ se smatra da je A".

Ova posebna slova se smatraju jednim slovom s obzirom na maksimalni broj dozvoljenih znakova.

3.1.4. "Za vozila imaoca s prebivalištem u državi u kojoj se ne upotrebljava latinica može se napisati i prevod VKM-a na njihovom vlastitom pismu koji se nalazi iza VKM-a i odvojen je kosom crtom ("/"). Pri obradi podataka ovaj prevedeni VKM se zanemaruje".

U ovom slučaju, jedinstvenost se osigurava tako što se koristi samo prvi dio VKM-a napisan latiničnim pismom.

3.1.5. VKM ne može biti identičan nijednom kodu države definiranim u Aneksu P4 OPE TSI-ja.

3.1.6. Državna tijela, Agencija ili OTIF mogu odbiti registraciju zahtijevanog VKM-a ukoliko kombinacija slova može dovesti do konfuzije ili obmane. U ovom slučaju se izdaje obrazložena odluka.

3.1.7. Registar VKM-a sadrži dvije grupe informacija za svaki zapis:

- VKM kao što je napisan na vozilu
- VKM kao što se koristi za provjeru jedinstvenosti.

3.2. SADRŽAJ REGISTRA

Svaki VKM ima svoj zapis koji sadrži slijedećih pet tačaka: JAVNI DIO (spisak)

3.2.1. VKM - kao što je napisan na vozilu je kod koji se sastoji od 2 do 5 slova, uključujući i slova sa dijakritičkim znakovima ili pisana malim slovima. Iza kose crte, VKM na latiničnom pismu može biti dopunjen

prijevodom, napisanim na pismu dotične države, npr. ćirilicom.

3.2.2. VKM - kao što se koristi za provjeru jedinstvenosti je kod koji se sastoji od 2 do 5 velikih slova, bez dijakritičkih znakova. U slučaju da je VKM pisan na dva različita pisma, ovdje se registrira samo prvi dio VKM-a na latiničnom pismu.

3.2.3. Puni naziv imaoca

Koristi se latinično pismo. Pored toga, naziv imaoca se može pojaviti i na pismu dotične države.

3.2.4. Država

Država u kojoj imalac ima poslovno sjedište.

3.2.5. Web stranica

Ako imalac ima web stranicu, ona će biti upisana. Izričito se preporučuje da svaki imalac objavi na svojoj registriranoj web stranici kontakt tačku gdje se mogu prijaviti svi tehnički problemi vezani za vozila.

3.2.6. Status VKM-a

Koriste se tri različita unosa:

- važeći
- oduzet (dan/mjesec/godina)
- rezerviran

Upraviteljima infrastrukture i željezničkim operaterima koji nisu imaoi vozila (vidi odjeljak 1.5) se dodjeljuje status "rezerviran".

DODATNE INFORMACIJE

U administrativne svrhe, traže se i čuvaju neki dodatni podaci, kao što su:

Puna adresa imaoca

Kontakt osoba za administrativne informacije

Broj telefona

E-mail adresa

Interni referentni broj (imalac)

Nadležno tijelo

E-mail adresa

Interni referentni broj (nadležno tijelo)

4. POSTUPAK REGISTRACIJE

4.1. ODREDBE O DODJELJIVANJU VKM-a

Imaocu vozila može se izdati više od jednog VKM-a ako:

- imalac vozila ima formalno ime na više od jednog jezika;
- imalac vozila ima dobar razlog za razlikovanje pojedinačnih voznih parkova u svojoj organizaciji.

Samo se jedan VKM može izdati za skupinu poduzeća:

- koja pripadaju jednoj korporativnoj strukturi koja je unutar te strukture imenovala i ovlastila jednu organizaciju da sva pitanja rješava u ime svih ostalih;
- koja su ovlastila samo jednu pravnu osobu da sve predmete rješava u njihovo ime, pri čemu je ta pravna osoba imalac.

VKM se može prenijeti drugom imaocu koji je pravni nasljednik izvornog imaoca. VKM ostaje važeći ako imalac promijeni svoje ime u ime koje nije slično VKM-u.

4.1.1. Pravila prioriteta

Generalno, ovdje se primjenjuje princip "prvi stigne, prvi uslužen". Osnova za primjenu ovog principa je datum kada je imalac čije je poslovno sjedište u EU ili EEP podnio zahtjev nacionalnom tijelu za sigurnost, odnosno imalac čije je poslovno sjedište u državama članicama OTIF-a OTIF-u.

(sa izuzetkom prvog izdavanja, vidi ispod).

Ako postoji više od jednog zahtjeva za određenu kombinaciju slova, VKM se dodjeljuje imaocu čiji je zahtjev prvi zaprimljen.

¹ Tekst TSI-ja propisuje u nekoliko rečenica upotrebu "slova"; alfanumerički je pogrešno. Nije dozvoljeno koristiti brojeve.

Kod konflikata oko VKM-a koji su zaprimljeni istog dana ili koji su već u upotrebi (prvo izdavanje), primjenjuju se slijedeći principi prema prikazanom redoslijedu:

1. VKM-ovi koji su već na spisku imaju prvi prioritet;
2. Imaoci vozila čije je poslovno sjedište u državi članici EU ili OTIF-a;
3. Broj vozila koja "pripadaju" imaocu;
4. Imaoci vozila sa vozilima za širinu kolosijeka od 1435 mm;
5. Imaoci vozila sa vozilima u "komercijalnoj" upotrebi (ne "muzejskim vozilima");
6. Broj godina u kojima je VKM korišten (dokaz podnosioca zahtjeva).

4.2. PODNOŠENJE ZAHTJEVA (ZA NOVI VKM, IZMJENE ILI UKIDANJE)

4.2.1. Osnovni principi

Zahtjev za dodjelom VKM-a dostavlja se nadležnim državnim tijelima podnosioca zahtjeva i prosljeđuje centralnom tijelu. VKM se može upotrebljavati tek nakon što ga centralno tijelo objavi.

Cilj koordinacije je da se osigura jedinstvenost VKM-a. Iz tog razloga Agencija/OTIF neće provjeravati zahtjeve za VKM-om koje su nadležna (državna) tijela prosljedila u skladu sa odredbama za dodjeljivanje VKM-a definiranim u Aneksu P.1 OPE TSI-ja.

Agencija/OTIF će provjeriti samo da li:

- predloženi VKM ispunjava formalne zahtjeve;
- je VKM jedinstven (još uvijek nije dodijeljen drugom imaocu).

Napomena: Podnosilac zahtjeva za registraciju novog ili izmijenjenog VKM-a prije podnošenja zahtjeva mora da osigura uvidom u javni spisak da zahtijevani VKM, i (a) i (b) oblik, nije već u upotrebi.

4.2.2. Sadržaj zahtjeva

Podnosilac zahtjeva ispunjava zahtjev (Prilog 1). Ako polja u zahtjevu koja su označena kao obavezna nisu pravilno ispunjena zahtjev neće biti prihvaćen.

Obrazac zahtjeva se može preuzeti sa web stranice ERA-e i OTIF-a, popuniti i poslati elektronskim putem.

Ovaj obrazac se koristi i za zahtjeve za izmjenama informacija u javnom dijelu (spisku), vidi odjeljak 3.2.

4.2.3 Imaoci vozila čije je poslovno sjedište u državi članici EU ili EEP:

Zahtjev se podnosi Nacionalnom tijelu za sigurnost zemlje u kojoj imalac ima poslovno sjedište.

4.2.4. Imaoci vozila čije je poslovno sjedište u državi članici OTIF-a koja nije članica EU ili EEP i imaoci u drugim državama:

Zahtjev se podnosi nadležnom državnom tijelu (ako postoji) države u kojoj imalac ima poslovno sjedište; spisak notificiranih nadležnih tijela će biti objavljen na web stranici OTIF-a. Ako na spisku ne postoji nadležno državno tijelo, zahtjev se šalje direktno Sekretarijatu OTIF-a.

Imaoci čije je poslovno sjedište u državi koja nije članica OTIF-a svoje zahtjeve šalju direktno Sekretarijatu OTIF-a.

4.2.5. Državna provjera

U državi članici EU ili EEP i u državama članicama OTIF-a koje su imenovale nadležno tijelo, tijelo je obavezno da provjeri da su svi važeći propisi ispoštovani.

Ako su propisi ispoštovani, tijelo šalje zahtjev ERA/OTIF-u navodeći datum kada je zahtjev imaoca vozila zaprimljen i interni referentni broj tijela (ako postoji).

Da bi se mogao odrediti prioritet, na svim prosljeđenim zahtjevima mora biti naznačen datum prijema.

4.3. DOSTAVLJANJE IZMJENA DODATNIH INFORMACIJA

Imaoci čije je poslovno sjedište u EU ili EEP šalju izmjene dodatnih informacija (vidi odjeljak 3.2) nadležnom Nacionalnom tijelu za sigurnost. Izmjene koje se odnose na imaoce čije je sjedište u državi članici OTIF-a koja nije članica EU ili EEP ili u državi koja nije članica OTIF-a šalju se kao što je prikazano gore u tački 4.2.4.

4.4. UKIDANJE

Imalac vozila može u bilo koje vrijeme ukinuti VKM koji mu je dodijeljen tako što popuni obrazac zahtjeva (Prilog 1) i dostavi ga poštom Nacionalnom tijelu za sigurnost države u kojoj ima poslovno sjedište ili Sekretarijatu OTIF-a u skladu sa tačkama 4.2.3 i 4.2.4. Imalac će primiti potvrdu o ukidanju.

VKM koji je ukinut na zahtjev imaoca ne smije se dodijeliti drugom imaocu u toku slijedećih 10 godina od dana ukidanja, a za vrijeme tog perioda VKM će ostati u registru.

Ako se u toku 3 uzastopne godine određeni imalac ne pojavi u Nacionalnom registru vozila ili Registru voznih sredstava OTIF-a kao imalac vozila, ERA ili OTIF će mu automatski ukinuti VKM. U ovom slučaju VKM ostaje u registru narednih 7 godina od dana ukidanja, a za vrijeme tog perioda taj VKM ne može biti dodijeljen drugom imaocu. Dotični imalac će biti obaviješten mjesec dana prije ukidanja VKM-a kako bi imao mogućnost da opravda potrebu za tim VKM-om.

4.5. NAČIN KOMUNIKACIJE

Podnosilac zahtjeva može birati da li će komunicirati putem pošte ili elektronskom poštom.

E-mail se može koristiti u komunikaciji između Agencije/OTIF-a i NSA/nadležnog tijela. U ovom slučaju nadležno tijelo će u pisanoj formi imenovati kontakt osobu. Nakon toga Agencija/OTIF će komunicirati sa kontakt osobom putem e-maila.

Elektronska pošta se ne može koristiti za oduzimanje VKM-a.

Zahtjevi se prosljeđuju na slijedeće adrese:

EU i EEP:

Podnosilac zahtjeva u državi članici EU ili EEP šalje zahtjev Nacionalnom tijelu za sigurnost (NSA) te države. Vidi spisak Nacionalnih tijela za sigurnost na web stranici:

http://www.era.europa.eu/public/Safety/Networking_with_national_bodies.aspx

NSA zahtjev prosljeđuje ERA-i:

vkm@era.europa.eu ili

ERA, 160, Bd Harpignies, BP 20392, FR-59307 VALENCIENNES, Francuska

OTIF i druge države:

Podnosilac zahtjeva šalje zahtjev imenovanom nadležnom državnom tijelu države u kojoj ima poslovno sjedište. Vidi spisak nadležnih tijela na web stranici:

http://www.otif.org/html/d/tech_adm_registres.php

Nadležno tijelo prosljeđuje zahtjev na adresu:

vkm@otif.org ili

OTIF, Gryphenhübeliweg 30, CH-3006 BERN, Švajcarska

Ova adresa se mora koristiti i kada na spisku nema dovoljno informacija o nadležnom tijelu u državi članici OTIF-a i kod imalaca čije je poslovno sjedište u državi koja nije članica OTIF-a.

4.6. OBJAVLJIVANJE

4.6.1. Registar VKM-a se objavljuje na internetu, na web stranici Agencije u rubrici "Interoperabilnost" i na web stranici OTIF-a u rubrici "tehnologija/dozvole, registri".

Registar će biti dostupan u "pdf" formatu dokumenta i obuhvatat će popis svih važećih, oduzetih i rezerviranih VKM-ova.

Samo VKM-ovi koji se nalaze na spisku smatrat će se dodijeljenim i jedinstvenim.

4.6.2. Prvo izdanje

Prijedlog prvog popisa VKM-a priprema se upotrebom postojećih skraćenica željezničkih poduzeća.

Nacionalna tijela za sigurnost država članica EU su pozvana da Agenciju obavijeste o novim zahtjevima za VKM-om koja su zaprimljena ali se ne pojavljuju u prvom izdanju. Isto tako su pozvana i nadležna tijela i željeznički operateri u

državama članicama OTIF-a koja nisu članice EU da obavijeste OTIF.

Ako imalac koji se pojavljuje na prvom spisku nije zadovoljan kodom koji mu je dodijeljen on može tražiti drugi kod podnošenjem zahtjeva.

4.6.3. Ažuriranja

Ažuriranja će biti objavljena svake prve srijede u mjesecu. Broj verzije i datum izdavanja će biti navedeni.

4.6.4. Odgovornost

Imalac je u potpunosti odgovoran za svoj izbor koda za VKM.

Prilog 1: Obrazac zahtjeva



OZNAKA IMAOCA VOZILA - OBRAZAC

DIO 1: Ispunjava podnosilac zahtjeva

Datum podnošenja zahtjeva	__/__/__ (dan/mjesec/godina)	
Naziv kompanije (*)		
<u>Administrativne informacije</u>		
Kontakt osoba - administrativna, Ime		
Adresa ureda (ulica, broj)		
Poštanski fah i grad		
Država (*)		
Broj telefona (međunarodni)		
E-mail adresa (kompanije)		
Web stranica (*)		
Naziv organizacione jedinice odgovorne za upravljanje vozilima		
(*) Samo ova informacija će biti unešena u objavljeni spisak		
ZAHTJEV		
☐	Mi NISMO navedeni u registru oznaka imaoca vozila.	
☐	Mi smo navedeni u registru oznaka imaoca vozila, sa oznakom: __ __ (latinica) __ __ / __ __ (nacionalno pismo) __ __	
Mi podnosimo zahtjev za VKM kod (**)	__ __ __ __ / __ __ __ __ __ __ (Nacionalno pismo navesti po želji) (latinica) (nacionalno pismo)	
Želimo da ukinemo kod od	__/__/__ (dan/mjesec/godina)	
Potpis		

Zelena polja su obavezna

(**) – Imalac preuzima svu odgovornost u vezi sa njegovim izborom skraćenice za VKM.

DIO 2: Ispunjava nadležno nacionalno tijelo (EU=Nacionalno tijelo za sigurnost (NSA))

Nadležno tijelo, država i organizacija		
☐ Svi propisani zahtjevi ispunjeni		
☐ Odbijeno	Obrazloženje	
Datum donošenja odluke	__/__/__ (dan/mjesec/godina)	
Potpis		

Prilog 2: Struktura

Oznaka imaoca vozila - Struktura

